

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
7. April 2005 (07.04.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/030537 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60R 21/20, B29C 44/12, B32B 27/12

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/010846

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. September 2004 (23.09.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 45 026.2 24. September 2003 (24.09.2003) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): FAURECIA INNENRAUM SYSTEME GMBH [DE/DE]; Faureciastrasse 1, 76767 Hagenbach (DE).

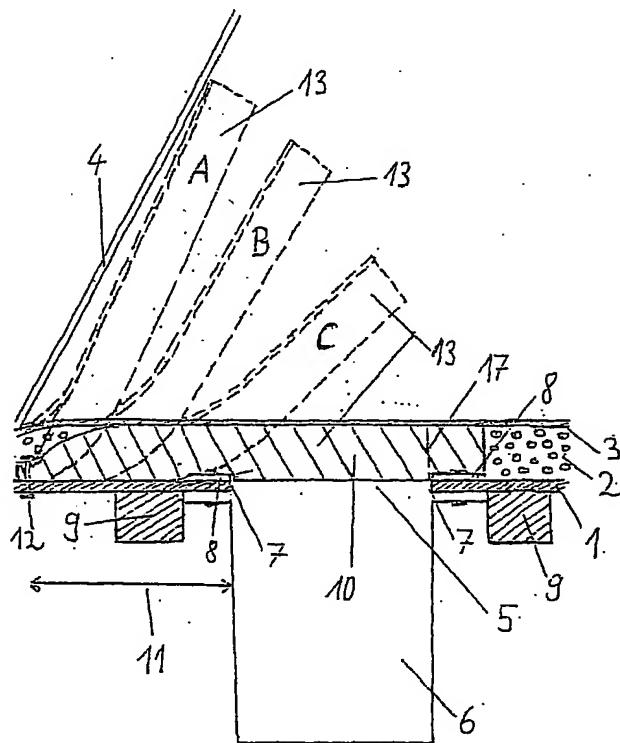
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): SCHWEIZER, Gordon [DE/DE]; Hauptstr. 22, 76764 Rheinzabern (DE). MELDE, Lars [DE/DE]; Odastr. 7, 38122 Braunschweig (DE). BÜHLER, Wolfram [DE/DE]; Kämmererstr. 1, 67346 Speyer (DE). JAHN, Thomas [DE/DE]; Adlerstr. 29, 76694 Forst (DE). ZIMMERLE, Jürgen [DE/DE]; Am Heiligenholz 28, 88167 Röthenbach (DE). BAMBERG, Klaus [DE/DE]; Gräfensteinstr. 25b, 76767 Hagenbach (DE).

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Title: INTERIOR TRIM PART FOR COVERING AN AIRBAG

(54) Bezeichnung: INNENVERKLEIDUNGSTEIL ZUR ABDECKUNG EINES AIRBAGS



(57) Abstract: The invention relates to an interior trim part for covering an airbag, comprising a planar support (1), a surface pattern (3), and a foamed intermediate layer (2). A passage opening (5) for the airbag is recessed in the support (1) while an insert (10) that covers the passage opening (5) is inserted into the intermediate layer (2) so as to extend beyond an edge (7) of the passage opening (5) on one side, where the insert (10) is used as a hinge for an airbag flap (13) formed by the surface pattern (3) and the intermediate layer (2) along with the insert (10) in an overlapping zone of the insert (10) and the support (1). A certain amount of energy that depends on the extent of an opening thrust of the airbag can be absorbed when the airbag flap (13) swings open by removing the intermediate layer (2) from the support (1) along with the insert (10) away from the edge (7) in the overlapping zone. The invention further relates to a corresponding airbag arrangement and a method for producing such an interior trim part.

WO 2005/030537 A1

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*



(74) Anwalt: PFENNING, MEINIG & PARTNER GBR;  
Joachimstaler Str. 10-12, 10719 Berlin (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW,

GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

---

(57) Zusammenfassung: Die vorliegende Erfindung betrifft ein Innenverkleidungsteil zur Abdeckung eines Airbags, das einen flächigen Träger (1), ein Oberflächendekor (3) und eine geschäumte Zwischenlage (2) aufweist, wobei in dem Träger (1) eine Durchtrittsöffnung (5) für den Airbag ausgespart ist und eine die Durchtrittsöffnung (5) abdeckende Einlage (10) so in die Zwischenlage (2) eingelagert ist, dass die Einlage (10) einen Rand (7) der Durchtrittsöffnung (5) an einer Seite überragt und dort in einem Überlappungsbereich der Einlage (10) und des Träger (1) als Scharnier für eine durch das Oberflächendekor (3) und die Zwischenlage (2) mit der Einlage (10) gebildete Airbagklappe (13) dient, wobei ferner bei einem Aufklappen der Airbagklappe (13) ein von einer Stärke eines Öffnungsstoßes des Airbags abhängiger Energiebetrag absorbiert ist durch ein Ablösen der Zwischenlage (2) mit der Einlage (10) vom Träger (1) vom Rand (7) weg im Überlappungsbereich. Die Erfindung betrifft ferner eine entsprechende Airbaganordnung und ein Verfahren zur Herstellung eines solchen Innenverkleidungsteils.